

# ALETRIA

revista de estudios de literatura



**UNIVERSIDADE FEDERAL DE MINAS GERAIS**

*Reitor: Clélio Campolina Diniz; Vice-Reitora: Rocksane de Carvalho Norton*

**FACULDADE DE LETRAS**

*Diretor: Luiz Francisco Dias; Vice-Diretora: Sandra Maria Gualberto Braga Bianchet*

**CONSELHO EDITORIAL**

*Ana Lúcia Almeida Gazzola, David William Forster, Eneida Maria de Souza, Francisco Topa, Jacyntho José Lins Brandão, Leticia Malard, Luciana Romeri, Luiz Fernando Valente, Marisa Lajolo, Rui Mourão e Silvano Santiago*

**COLEGIADO DO PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM ESTUDOS LITERÁRIOS**

*Coordenadora: Graciela Ines Ravetti de Gomez; Subcoordenadora: Tereza Virgínia Ribeiro Barbosa; Docentes: Maria Cecília Bruzzi Boechat, Teodoro Rennó Assunção, Julio Cesar Jeha, Lyslei de Souza Nascimento (titulares); Constância Lima Duarte, Antônio Orlando de Oliveira Dourado Lopes, José de Paiva dos Santos, Elisa Maria Amorim Vieira e Georg Otte (suplentes); Discentes: André Tessaro Pelinser, João Guilherme Dayrell de Magalhães Santos (titulares), Vítor Cei Santos e Michel Mingote Ferreira de Azara (suplente); Secretária: Leticia Magalhães Munaier Teixeira.*

**EDITOR**

*Sabrina Sedlmayer Pinto*

**ORGANIZAÇÃO**

*Julio Cesar Jeha (UFMG)  
Sandra Regina Goulart Almeida (UFMG)*

**CAPA**

*Francesco Cairo. Erodiade con la testa del Battista. 1634-1635. Vicenza: Pinacoteca di Palazzo Chiericati*

**REVISÃO**

*Manuela Barbosa*

**FORMATAÇÃO**

*Marco Antônio Durães e Alda Lopes*

**PROJETO GRÁFICO**

*Paulo de Andrade e Sérgio Antônio Silva*

**TIRAGEM**

*200 exemplares*

**IMPRESSÃO**

*Imprensa Universitária da UFMG*

ISSN: 1679-3749

# ALETRIA

revista de estudos de literatura



CRIMES, DELITOS E TRANSGRESSÕES



23 n.1  
JAN/ABR 2013

© 2013, Programa de Pós-Graduação em Estudos Literários (FALE/UFMG).

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte desta revista poderá ser reproduzida ou transmitida, sejam quais forem os meios empregados, sem permissão por escrito.

Os conceitos emitidos em artigos assinados são de responsabilidade exclusiva de seus autores.

Ficha catalográfica elaborada pelas Bibliotecárias da Faculdade de Letras da UFMG

ALETRIA: revista de estudos de literatura, v. 6, 1998/99 - Belo Horizonte:  
POSLIT, Faculdade de Letras da UFMG.  
il.; 28 cm.

Histórico: Continuação de: Revista de Estudos da Literatura, v. 1-5, 1993-1997.

Resumos em português e em inglês.

Periodicidade quadrimestral.

ISSN: 1679-3749

1. Literatura – História e crítica. 2. Literatura – Estudo e ensino. 3. Poesia brasileira – Séc. XX – História e crítica. 4. Teatro (Literatura) – História e crítica. 5. Cinema e literatura. 6. Cultura. 7. Alteridade. Universidade Federal de Minas Gerais. Faculdade de Letras.

CDD: 809

POSLIT/FALE/UFMG  
Av. Antônio Carlos, 6627 – Pampulha  
31270-901 Belo Horizonte, MG – Brasil  
Tel.: (31) 3409-5112 Fax: (31) 3409-5490  
[www.lettras.ufmg.br/poslit](http://www.lettras.ufmg.br/poslit)  
*e-mail*: [poslit@letras.ufmg.br](mailto:poslit@letras.ufmg.br)

# sumário

## APRESENTAÇÃO

*Julio Jeha*

*Sandra Almeida* . . . . . 7

## DOSSIÊ: CRIMES, DELITOS E TRANSGRESSÕES

### DAS TRANSGRESSÕES

#### LA UTOPIA FEMINISTA COMO TRANSGRESIÓN

FEMINIST UTOPIA AS TRANSGRESSION

*María Luisa Femenías* . . . . . 11

#### TRANSGRESSÃO NARRATIVA, LÚDICA E ERÓTICA EM ALAIN ROBBE-GRILLET

NARRATIVE, LUDIC, AND EROTIC TRANSGRESSION IN ALAIN ROBBE-GRILLET

*Márcia Arbex*

*Maria Angélica Amâncio* . . . . . 23

#### TRANSGRESIONES, DELITOS Y CASTIGOS EN EL IMAGINARIO JURÍDICO-SOCIAL

DE LA COMEDIA GRIEGA ANTIGUA

TRANSGRESSIONS, MISDEMEANORS, AND PUNISHMENT IN THE LEGAL

AND SOCIAL IMAGINARY OF ANCIENT GREEK TRAGEDY

*Claudia N. Fernández* . . . . . 33

#### A TRANSGRESSÃO NA FOTOGRAFIA CONTEMPORÂNEA:

OS RETRATOS DE NAN GOLDIN

TRANSGRESSION IN CONTEMPORARY PHOTOGRAPHY: NAN GOLDIN'S PORTRAITS

*André Melo Mendes* . . . . . 45

### DE CRIMES E DELITOS

#### O DELITO CAPITOLINO

CAPITOLINE CRIME

*José R. Maia Neto* . . . . . 59

<p><b>A METAMORFOSE DE MEDEIA NA ARGONÁUTICA DE APOLÓNIO DE RODES</b>  <b>MEDEA'S METAMORPHOSIS IN THE ARGONAUTICA BY APOLLONIUS RHODIUS</b>  <i>Ana Alexandra Alves de Sousa</i> . . . . .</p>	73
<p><b>CRIME E ARTE: DA CRUCIFIXÃO DE CRISTO AO ATAQUE CONTRA</b>  <b>O WORLD TRADE CENTER</b>  <b>CRIME AND ART: FROM CHRIST'S CRUCIFIXION TO THE ATTACKS AGAINST</b>  <b>THE WORLD TRADE CENTER</b>  <i>Solange Ribeiro de Oliveira</i> . . . . .</p>	85
<p><b>RAÚL GONZÁLEZ TUÑÓN "EN LAS ALAS DE CRÍTICA": CRÍMENES Y</b>  <b>"AVENTURAS" HEROICAS EN LA GUERRA DEL CHACO</b>  <b>RAÚL GONZÁLES TUÑÓN "ON THE WINGS OF CRÍTICA": CRIMES AND HEROIC</b>  <b>"ADVENTURES" IN THE CHACO WAR</b>  <i>Laura Juárez</i> . . . . .</p>	97
<p><b>O PECADO DOS PECADOS: CRIME E PUNIÇÃO EM A PECADORA QUEIMADA</b>  <b>E OS ANJOS HARMONIOSOS, DE CLARICE LISPECTOR</b>  <b>THE SIN OF SINS: CRIME AND PUNISHMENT IN A PECADORA QUEIMADA</b>  <b>AND OS ANJOS HARMONIOSOS, BY CLARICE LISPECTOR</b>  <i>Luciana Borges</i> . . . . .</p>	111
<p><b>DA POÉTICA DO ENGAJAMENTO NA LITERATURA POLICIAL DE LAURA LIPPMAN</b>  <b>THE POETICS OF COMMITMENT IN LAURA LIPPMAN'S DETECTIVE FICTION</b>  <i>Isabella Santos Mundim</i> . . . . .</p>	123
<p><b>MOVIMIENTOS FICCIONALES Y NO FICCIONALES DE LA VIOLENCIA</b>  <b>CRÍMENES DE MUJERES</b>  <b>FICCIONAL AND NON-FICCIONAL MOVEMENTS OF VIOLENCE. WOMEN'S CRIMES</b>  <i>Nora Domínguez</i> . . . . .</p>	149
<p><b>VARIA</b></p>	
<p><b>O OLHAR ESTRANGEIRO E A ESTÉTICA</b>  <b>THE FOREIGN GAZE AND AESTHETICS</b>  <i>Olga Donata Guerizoli Kempinska</i> . . . . .</p>	151
<p><b>LETRAS DO CÁRCERE: REINVENÇÃO DA MEMÓRIA EM RELATOS</b>  <b>DE/SOBRE DETENTOS</b>  <b>LETRAS DO CÁRCERE: REINVENTING MEMORY IN REPORTS BY AND ON DETAINEES</b>  <i>Maria Aparecida Silva Ribeiro</i> . . . . .</p>	161
<p><b>RESENHA</b></p>	
<p><b>GALERA, DANIEL. BARBA ENSOPADA DE SANGUE. SÃO PAULO:</b>  <b>COMPANHIA DAS LETRAS, 2012.</b>  <i>Willy Carvalho Coelho</i> . . . . .</p>	175

# apresentação

A relação entre arte e delito é fundamental, como já mostrara George Bataille em *Literatura e mal* (1954) e como também notara Theodor Adorno em *Mínima moralia* (1955): “Toda obra de arte é um crime não cometido”. Para descobrir os valores simbólicos de uma sociedade, é necessário mapear também os seus delitos e as suas transgressões. A desobediência à lei é um aspecto fundamental do desenvolvimento da literatura e das artes, para não falar da própria cultura.

No campo da política, vê-se o tema já debatido por Sólon, com suas elegias, e por Ésquilo, Sófocles e Eurípides de forma espetacular no teatro. Permanecem em toda a literatura ocidental a herança dos trágicos citados. No campo da psicanálise é impossível esquecer Freud e sua hipótese do complexo de Édipo, que lê na literatura antiga o desejo e o castigo advindos das transgressões dos homens, estendendo sua reflexão para o campo da política, da ética, da religião e da sociedade.

Se os textos de Poe e Conan Doyle, Chandler e Hammett ajudaram a criar o cânone da ficção de crime, a obra de Emily Brontë e Charles Baudelaire, Blake e Sade, Kafka e Genet, Clarice Lispector e Nicolas Olivari – sem mencionar os trágicos gregos e romanos – delinearam a contraparte da literatura transgressora. Bakhtin, Bataille e Foucault tornaram-se seus filósofos principais no século 20.

Os protagonistas da ficção de detetive defendem a lei; os investigadores da ficção *hard-boiled* agem ao arrepio dela, ao passo que, na literatura e no cinema *noir*, as personagens já nascem derrotadas, refletindo, cada uma dessas formas, as condições histórico-sociais da sua produção. O horror extremo de alguns filmes recentes e os falsos antagonismos de certos autores pós-modernistas parecem indicar, por um lado, que a transgressão estabeleceu as suas próprias convenções e, assim, esgotou-se. Por sua vez, a arte e a literatura transgressoras investem contra a ordem estabelecida em favor da contestação e da renovação.

O conjunto de artigos que oferecemos neste dossiê propõem, cada um à sua maneira, uma reflexão transdisciplinar sobre representações do crime, do delito e da transgressão na literatura, em diálogo com o cinema e outras artes, e na cultura.

Julio Jeha(UFMG)

Sandra Regina Goulart Almeida (UFMG)